

IV Congreso Chileno de Antropología. Colegio de Antropólogos de Chile A. G, Santiago de Chile, 2001.

# Identidad Compleja de Docentes Indígenas.

José Luis Ramos.

Cita:

José Luis Ramos. (2001). *Identidad Compleja de Docentes Indígenas. IV Congreso Chileno de Antropología. Colegio de Antropólogos de Chile A. G, Santiago de Chile.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/iv.congreso.chileno.de.antropologia/52>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/ef8V/6ag>

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

Helsinki, sino que también en las comunidades pehuenches del Río Bio-Bio. Tanto nuevas geografías como nuevos acercamientos interdisciplinarios son necesarios para navegar en el mundo complejo de la modernidad sin fin y lugar, donde las transiciones, migraciones y exilios forman parte importante de nuestras culturas viajeras (véase Clifford 1997).

### **Bibliografía**

- Barth, Fredrik (Ed.)  
1969 *Ethnic Groups and Boundaries: The Social Organization of Culture Difference*. Oslo: Universitetsforlaget.  
Clifford, James  
1997 *Routes: Travel and Translation in the Late Twentieth Century*. Cambridge: Harvard University Press.  
Dannemann, Manuel  
1991 "Las comunidades pehuenches y su relación con los proyectos hidroeléctricos del Alto Bio-Bio." *Revista Chilena de Antropología* 10. Santiago: Universidad de Chile. 109-146.  
Eriksen, Thomas Hylland  
1993 *Ethnicity and Nationalism: Anthropological Perspectives*. London: Pluto Press.  
Featherstone, Mike  
1995 *Undoing Culture: Globalization, Postmodernism and Identity*. London: Sage Publications.  
Forbes, Hugh Donald

- 1997 *Ethnic Conflict: Commerce, Culture, and the Contact Hypothesis*. New Haven: Yale University Press.  
García Canclini, Nestor  
1989 *Culturas híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México: Editorial Grijalbo.  
Keesing, Roger M.  
1994 "Theories of Culture Revisited." *Assessing Cultural Anthropology*. Ed. R. Borofsky. New York: McGraw-Hill. 301-312.  
Morales U., Roberto (Ed.)  
1998 *Ralco: modernidad o etnocidio en territorio pewenche*. Temuco: Instituto de Estudios Indígenas.  
Parentini G., Luis Carlos  
1996 *Introducción a la etnohistoria mapuche*. Santiago: DIBAM.  
Rosaldo, Renato  
1989 *Culture and Truth: The Remaking of Social Analysis*. Boston: Beacon Press.  
Schech, Susanne and Jane Haggis  
2000 *Culture and Development: A Critical Introduction*. Oxford: Blackwell Publishers.  
Villalobos R., Sergio  
1982 "Tres siglos y medio de vida fronteriza." *Relaciones fronterizas en la Araucanía*. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile. 9-64.  
1989 *Los pehuenches en la vida fronteriza*. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile.  
1995 *Vida fronteriza en la Araucanía: El mito de la guerra de Arauco*. Santiago: Editorial Andrés Bello.

## ***Identidad Compleja de Docentes Indígenas***

**José Luis Ramos**

En la presente ponencia me interesa mostrar algunos resultados del proyecto de investigación *Identidad Socioétnica y Práctica Docente de Maestros Mixtecos*. He seleccionado información referida a las representaciones sociales (RS) que expresan 14 profesores bilingües, originarios de 4 diferentes grupos etnolingüísticos (chatino, chinanteco, mixteco y zapoteco) que habitan en el estado de Oaxaca, localizado al sur de la República mexicana.

Son dos aspectos los que deseo atender: primero, reconocer la identidad socioétnica que adoptan los maestros indígenas, expresada a través de las RS, que permite comprender la orientación que dan a su práctica docente. Segundo, ofrecer una propuesta analítica que

articula los enfoques cuantitativo y cualitativo para atender al fenómeno de las identidades sociales.

### ***Problema de estudio***

En México se creó la Dirección General de Educación Indígena (DGEI), en 1978, dependiente de la Secretaría de Educación Pública (SEP), con el objetivo de llevar a cabo el proyecto de Educación Bilingüe y Bicultural (EBB), que permitiera concretar la intención de reconocerse como un país pluricultural.

Han pasado más de 20 años de haber trazado esta política educativa; no obstante, los resultados alcanzados no corresponden a los objetivos iniciales, orienta-

dos a revalorar la cultura, lengua e identidad étnicas. Se mantiene la tendencia de integrar a la población infantil indígena a la nación mexicana, por medio de la castellanización.

La estrategia ha consistido en emplear maestros originarios de los diversos grupos etnolingüísticos, que con un conocimiento de su cultura podrían hacer efectivo el proyecto de EBB; sin embargo, ha sido insuficiente esa condición, pues en su desempeño docente se olvida de manera constante. Por lo tanto, surge la interrogante ¿qué ha impedido que los profesores bilingües hicieran efectivo este proyecto educativo alternativo?

Seguramente debemos revisar las condiciones materiales e institucionales en que operan, para reconocer los límites que imponen al desarrollo de este modelo de educación. Pero, creo que también influyen los aspectos subjetivos, uno de ellos corresponde a la identidad étnica que asumen los propios educadores indígenas.

Ahora bien, la idea es analizar su carácter e influencia con respecto a la práctica docente, para lo cual es necesario contemplar a la identidad como una forma de representación social. Concepto que permite acercarme al pensamiento social de los sujetos y a sus acciones orientadas por aquél.

## *Identidad socioétnica de maestros bilingües*

Al emplearse a docentes indígenas se asumió que mantenían una identidad étnica positiva que los conminaría a promover los objetivos del proyecto de EBB, nunca advirtieron la posibilidad de que los educadores podrían asumir una identidad negativa, estigmatizada. A partir del análisis de María Eugenia Vargas(1994) reconozco tres aspectos centrales de la identidad adoptada por los maestros bilingües; se trata de una identidad compleja, contradictoria y estigmatizada (1). Y para analizarla propongo utilizar el concepto de identidad socioétnica, además de que es una identidad valorada. Es decir, si bien el maestro indígena se adscribe a una identidad de carácter étnico, no es la única dimensión identitaria que profesa, existen otras dimensiones derivadas de sus múltiples pertenencias sociales. Pero, para evitar perdernos en una amplia complejidad, he seleccionado tres dimensiones (que anuncian los propios docentes), ubicando tres pares de identificaciones: 1)étnica (mixteco-mexicano), 2)económica (campesino-maestro) y 3)política (indígena-no indígena)(2).

En la étnica refiero a la distinción cultural que permite diferenciar a un mixteco de alguien que no lo es, que pertenece a otro grupo etnolingüístico. Si bien, me interesa la relación contrastiva con los mexicanos y sería mejor aplicar el término de etnonacional, prefiero utilizar el término étnico para evitar alargar mi exposición. La segunda dimensión, apunta al carácter social, económico y profesional, permite localizar la ubicación que guardan los sujetos conforme a la fuente principal de su reproducción social, de donde obtienen sus recursos materiales para seguir existiendo. Aquí, encontramos una diferencia importante, mientras la mayoría de las familias indígenas dependen de una economía campesina, el maestro recibe un salario del sistema educativo nacional. Su labor se ha transformado, ahora su actividad corresponde a la de un profesional de la educación formal, mientras que los alumnos (junto con sus padres) mantienen una liga directa con el campo.

A la tercera dimensión la califico de política siguiendo a Guillermo Bonfil(1995) que reconoce al indígena como categoría social. Producto de una relación colonial ha sido ubicado en un estatus de subordinación con respecto a los grupos de dominio nacionales. Lo que permite comprender como las diferencias culturales devienen en desigualdad social, dando lugar a que los indígenas sean dominados y discriminados por los no indígenas. Por otro lado, cabe reconocer que la identidad no refiere exclusivamente al contraste cultural, también a una lucha simbólica que genera una valoración identitaria. No sólo aparece y se reconoce la diferencia; además, los atributos o indicios son evaluados de manera positiva o negativa, generando identidades positivas (de prestigio) e identidades negativas (estigmatizadas). Tratar de acercarme a esta complejidad identitaria y valorativa es uno de los propósitos centrales del análisis.

## *Las representaciones sociales*

Al principio de su obra Vargas(1994) califica de representación (colectiva) a la identidad étnica, posteriormente esta idea queda fuera. Al revisar algunos textos de la psicología social francesa (y política en México) encuentro que retoman la propuesta de Durkheim y la anuncian como representación social. Entendida como el pensamiento social ordinario o sentido común que le permite a las personas percibir, conceptualizar y orientar sus acciones en la vida social cotidiana. Serge Moscovici(1979) interesado por el uso popular de la gente sobre determinados conceptos del psicoanálisis en las charlas cotidianas, descubrió importantes dife-

rencias entre lo que la gente decía y lo postulado por Freud, dando lugar a concebir su propuesta de representación social.

El propio Moscovici (1988) y otros autores franceses fueron redondeando el concepto. En España, Tomás Ibáñez va a proporcionar una clara aproximación conceptual, al reconocer tres elementos principales de las RS: 1) información sobre el objeto a representar, generada por el contacto directo con él o derivada de la comunicación social, 2) la actitud hacia el objeto, que implica una valoración conferida, provocando determinados afectos o emociones que guiarán la conducta social del sujeto y 3) el campo estructurado de la RS, que ordena y jerarquiza las palabras o cognemas (unidades mínimas de las RS) en un núcleo y una periferia. En el sistema nuclear están ubicados los significados básicos de la RS (que son más permanentes) y en el periférico se instalan los aspectos más dinámicos (adaptándose al contexto externo).

Más fino en su apreciación, Abric (1994) reconoce al interior del núcleo elementos principales y adjuntos, normativos (ceñidos a la historia colectiva y valores del grupo) y funcionales (que orientan las prácticas sociales). En la conformación de una RS son dos los mecanismos que operan: a) la objetivación, permite a las personas construir figuras de las abstracciones y b) el anclaje, integran RS anteriores a las más recientes.

Conforme a estos señalamientos teóricos preparé un ejemplo, para reconocer las bondades y dificultades analíticas del modelo.

## *Representaciones sociales de los maestros bilingües*

Procurando realizar una traducción de la identidad social como la representación social que elaboran los sujetos sobre sí mismos y de los otros, me propuse

describir la RS que ofrecen los maestros bilingües encuestados. La particularidad de estos docentes es que cursan estudios de nivel superior en el sistema semiescolarizado que ofrece la Universidad Pedagógica Nacional (UPN) en Oaxaca.

Para atender a esta cuestión identitaria, construí una ruta de investigación. En primer lugar, apliqué un cuestionario general a maestros que estudian en Huajuapán, Oaxaca, donde la mayoría son mixtecos; solicitándoles que anotaran todas las palabras que se les ocurrieran con respecto a las 6 nominaciones (indígena, campesino, etc.). Enseguida, revisé todas las referencias apuntadas, para aplicar una selección de los 6 términos que mostraban mayor recurrencia en cada uno de los ítems. En un segundo cuestionario, aplicado a profesores que estudian en la Ciudad de Oaxaca, se les solicitó que marcaran con números el mayor (7) o menor (1) grado descriptivo de cada uno de los términos. Grupo conformado por 7 maestras y 7 profesores, pertenecientes a los grupos chatino, chinanteco, mixteco y zapoteco (todos de Oaxaca), que cursaban (en 1998) el 3er. Semestre de las Licenciaturas de Educación Primaria y Preescolar para el Medio Indígena (LEPPMI).

Para ordenar y analizar los datos utilicé el método de clusters, el cual posibilita reconocer la distancia (euclidiana) que existe entre los diferentes términos o cognemas, permitiendo descubrir la estructura de las RS, expresada gráficamente en un dendograma.

En el Cuadro No.1, aparecen las 36 referencias que aluden a la identidad socioétnica de estos profesores (la RS general), compuesta por 6 RS parciales (con 6 términos cada una). Además, están ordenados conforme al valor que contienen: (+)positivo, (0)neutro y (-)negativo. Destaca el alto número de ítems negativos lo que previene de encontrarse con una RS fuertemente negativa. Se reconocen 9 aspectos valorados positivamente, 8 con carácter neutro y 19 con signo negativo (destacando 5 referencias para mexicano, mientras aparecen no indígena y maestro con 4 cada una).

**Cuadro 1**  
**VALORACIÓN DE LOS ATRIBUTOS**  
(Valores + / 0 / -)

INDIGENA	123456	Respetuoso	Habla lengua Indígena	Tiene cultura tradicional	Reservado	Es inferior Tímido
NO INDIGENA	789101112	Inteligente	Habla español	Cultura occidental	Es orgulloso	Superior Prepotente
MIXTECO	131415161718	Es solidario Honesto	Habla Mixteco	Usos y costum.	Religioso	Sumiso
MEXICANO	192021222324	Patriótico	Malinchista	Mujeriego	Violento Ambicioso	Creído
CAMPESINO	252627282930	Trabajador	Honesto	Sencillo	Humilde	Ignorante Pobre
MAESTRO	313233343536	Reflexivo Sociable	Borracho Grillero	Presumido	Irresponsable	

En el segundo cuadro varios de los ítems neutros adquieren un valor negativo, resultado de la lucha simbólica existente, aumentando así la carga negativa que contiene la RS global (identidad socioétnica). Valoración que expresa la relación desigual y de dominio que

viven los indígenas en México. De esta forma, la nueva distribución ofrece 10 factores positivos y 26 negativos, concentrándose el cambio valorativo en las formas identitarias de indígena y mixteco.

**Cuadro 2**  
**VALORACIÓN DE LOS ATRIBUTOS**  
(Valores + / -)

INDIGENA	123456	Respetuoso	Habla lengua indígena	Tiene cultura tradicional	Es inferior Tímido	Reservado
NO INDIGENA	789101112	Habla español	Inteligente	Cultura occidental	Es orgulloso	Superior Prepotente
MIXTECO	131415161718	Es solidario	Honesto	Habla Mixteco	Sigue usos y costumbres	Religioso Sumiso
MEXICANO	192021222324	Patriótico	Malinchista	Mujeriego	Violento	Ambicioso Creído
CAMPESINO	252627282930	Trabajador	Honesto	Humilde Ignorante	Sencillo	Pobre
MAESTRO	313233343536	Reflexivo	Sociable	Borracho Grillero	Presumido	Irresponsable

Enseguida, podemos reconocer el campo estructurado de las RS, que es mostrado en el Cuadro No.3. Al subdividir en 4 áreas el contenido del cuadro nos permite localizar el centro del núcleo de la RS, donde se ubican los cognemas principales. Para describir la identidad socioétnica que han ido configurando los maestros bilingües, sólo atenderé a esta área central.

A partir del Cuadro no.3 puedo reconocer la estructura central de la RS que adoptan los docentes bilingües, sobre la cual apunto las siguientes consideraciones:

- 1) Conforme a la cantidad de indicadores que aparecen por cada identidad parcial, se reconoce una

matriz identitaria con un peso importante de los atributos de indígena y de mixteco (5 referencias cada uno); enseguida maestro y campesino (4 y 3 respectivamente); en menor grado no indígena (únicamente 2) y, por último, destaca la ausencia de un marcador de mexicano.

Mantiene los atributos de la cultura campesina; pero, debido al cambio de estatus social, económico y profesional, el docente ha incorporado con fuerza los atributos de ser maestro. Aparecen indicios de la identificación de no indígena, ampliando y complejizando con ello su identidad central.

**Cuadro No.3**  
**LIGAS ENTRE LOS ATRIBUTOS**

LIGAS	DISTANCIA	ATRIBUTOS
1-13	0.0	HABLA LI-HABLA MIXTECO
1-21	1.0	HABLA LI-CULTURA TRADICIONAL
15-26	12.0	SOLIDARIO-HONESTO
14-31	19.0	USOS Y COST.-REFLEXIVO
15-27	21.0	SOLIDARIO-HUMILDE
4-18	23.0	TÍMIDO-SUMISO
5-15	24.0	RESPECTUOSO-SOLIDARIO
1-25	27.6	HABLA LI-TRABAJADOR
6-16	30.0	RESERVADO-HONESTO
1-5	37.3	HABLA LI-RESPECTUOSO
33-35	38.0	GRILLERO-IRRESPONSABLE
9-11	39.0	ORGULLOSO-PREPOTENTE
14-36	39.5	USOS Y COST.-SOCIAL

Así, podemos apreciar que su identidad se circunscribe más a la pertenencia étnica limitando su sentido nacional de "mexicanidad", pero aceptando la categorización de indígena (para ubicarse en el plano nacional).

2) El segundo considerando apunta al contenido de los atributos consignados. En la primera dupla de indígena y mixteco son tres las pautas significativas que podemos localizar: la lengua materna, su cultura y un ethos que reconoce al respeto y la solidaridad como ejes importantes de reciprocidad y convivencia social.

En la siguiente combinación de campesino y profesor, puede observarse la importancia que dan al trabajo manual combinado con el intelectual; al mismo tiempo que incluyen una imagen que contraponen la honestidad campesina con una indebida participación política dentro del magisterio.

El panorama se complica cuando integran aspectos que identifican al no indígena, incorporan rubros que entran en contradicción: a la solidaridad, respeto y honestidad (anteriores) van a oponerseles: el orgullo y la prepotencia.

Ahora bien, si reconocemos a los indicios por conjuntos, salta a la vista la preponderancia del ethos (trabajador, solidario, honesto, respetuoso, irresponsable, orgulloso, prepotente y sociable). En segundo término, lo cultural (habla la lengua indígena, el mixteco, practica la cultura tradicional y sigue los usos y costumbres) y los referentes psicológicos (reflexivo, reservado, tímido y sumiso). Dejando al último, lo social (humilde) y político (grillero).

3) La tercera consideración, la valoración de los distintos atributos, permitirá captar una imagen más nítida de la RS. En principio encontramos 7 refe-

rentes positivos (+), 7 negativos(-) y 5 neutros(0) ubicados en el núcleo central. Se trata de una identidad socioétnica con un delicado equilibrio valorativo; por lo tanto, la tarea fuerte recae en el conjunto de indicios neutros, debido al valor que se les asigne.

En el presente caso, la balanza se inclina en calificarlos negativamente, debido a la posición social de dominado en que están ubicados los indígenas. De los 5 atributos neutros, 3 se refieren a indígena (habla lengua indígena, practica la cultura tradicional y es reservado) y los otros 2 a mixteco (habla el mixteco y sigue los usos y costumbres), emparentándose directamente con los de indígena.

En este tipo de análisis logramos obtener un mayor acercamiento al carácter identitario del maestro bilingüe, a través de reconocer el núcleo central de su RS. El punto neurálgico remite a una clara distinción cultural; pero, hablamos de una identificación negativa que conduce a asumir una identidad estigmatizada.

## *A modo de conclusiones*

Al principio de este ensayo propuse como hipótesis de trabajo que: los profesores bilingües en México no han logrado hacer efectivo el proyecto de educación bilingüe y bicultural (ahora intercultural), entre otras razones por la condición subjetiva que tienen de asumir una identidad negativa. Después de analizar la información ofrecida por un grupo reducido de maestros bilingües que se encuentran cursando estudios superiores, en cuyo currículum incluye la perspectiva de aplicar la educación intercultural, al parecer efectivamente pesa fuertemente el estigma en su identidad socioétnica.

Reconocen la diferencia cultural en que fueron socializados dentro de sus comunidades de origen, pero sus atributos identitarios tienen un valor negativo; por lo tanto, una forma de salir de esta situación será intentar transitar hacia los atributos culturales ajenos, pero que si bien no lo pueden realizar completamente ellos mismos, es posible que lo consigan las nuevas generaciones: sus alumnos (y sus hijos).

Sin embargo, surge otro problema, los atributos que empiezan a incorporar en sus RS son indicios negativos, aumentando así la negatividad general de su identidad global, convirtiéndolos -al parecer- en sujetos negativos frente a la vida social.

Entonces, ¿Cuál puede ser una posible salida? Conforme a los resultados del análisis, se requerirá transitar de una valoración negativa de los 5 atributos (neu-

tros) a una de carácter positivo, para que la cultura étnica pueda ser orgullosamente adoptada. La sociedad nacional los ha colocado en esta situación, por lo tanto, a ella corresponde colaborar en modificarla.

### Notas:

- 1) Dentro de los pocos estudios que hay sobre la identidad étnica de los maestros bilingües, encontramos el texto de M.E. Vargas. Para una mirada más amplia de esta situación consultar J.L. Ramos (1996).
- 2) Si bien es una tesis importante y que me ha servido de orientación teórica, no comparto ampliamente los contenidos que le asigna Vargas, especialmente en apreciar a los maestros bilingües como intermediarios.

### Bibliografía

BONFIL BATALLA, Guillermo. "El concepto de indio en América; una categoría de la situación colonial" en: Anales de Antropología. Vol.IX, UNAM, México, 1972.  
MOSCOVICI, Serge. Psicoanálisis, su imagen y su público. Argentina, Huemul, 1979.

MOSCOVICI, Serge. Psicología Social, II. Pensamiento y vida social. Psicología social y problemas sociales. Paidós, Barcelona, 1988, (Biblioteca COGNICIÓN Y DESARROLLO HUMANO/2).

RAMOS RAMÍREZ, José Luis. "Identidad étnica y antropología de la educación", en: NOESIS. Reflexiones sobre identidad. Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, México, enero-julio 1996.

RAMOS RAMÍREZ, José Luis. "La identidad étnica: ¿recurso excluido para un desarrollo sustentable?" 2000, (En prensa).

RODRÍGUEZ CERDA, Óscar. "Por qué las representaciones sociales" (Un acercamiento de la teoría al análisis del EZLN) en: Los referentes ocultos de la psicología política. Francisco Uribe (Coord.). Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, México, 1997.

VARGAS, María Eugenia. Constitución de una categoría de intermediarios en la comunicación interétnica. El caso de los maestros bilingües tarascos (1964-1982). CIESAS, México, 1994, (Colección Miguel Othón de Mendizábal).

## *Construindo um diálogo intercultural. A escuta da alteridade guarani*

Paula Caleffi\* y Walmir da Silva Pereira\*\*

Este documento visa a realização de um projeto de pesquisa interdisciplinar entre história e antropologia, na qual propomos a produção de um conhecimento específico a respeito das comunidades Guaraní existentes no Rio Grande do Sul, para que as mesmas sejam reconhecidas e respeitadas enquanto grupos étnicos, a partir da perspectiva de que os mesmos são portadores de uma cultura diferenciada e de identidade social singular, além de integrantes do Estado Nacional brasileiro, capazes de serem agentes de sua história e como tal detém uma visão própria produtora de sentido à qual deve-se conferir a mesma importância que a outras produções de sentido. Nossa proposta é centralizar a pesquisa na "voz do Guaraní", e através da metodologia de história oral, porém utilizando-nos também de recursos visuais de produção de imagens (vídeo e fotografia), abrir espaço para a produção de um conhecimento onde apareça fundamentalmente o

que o Guaraní pensa sobre questões polemicas que os atingem, como a questão da territorialidade, da saúde, dos 500 anos de contato, suas expectativas para o futuro, e ainda questões que os próprios Guaraní considerem como relevantes, recolhendo estas informações a partir de depoimentos, de entrevistas estrategicamente dirigidas e de histórias de vida, conhecendo como este povo constrói sua cosmovisão possibilitando assim um real espaço de diálogo.

### *Apresentação*

O projeto Construindo um Diálogo Intercultural A Escuta da Alteridade Guaraní tem como objetivo a produção de um conhecimento interessado a respeito da cultura e do povo Guaraní visando propiciar visibilidade e voz

\* Profa. Dra Paula Caleffi. Programa de Pós-Graduação em História da Universidade do Vale do Rio dos Sinos

\*\* Prof. Ms. Walmir Pereira Coordenação de Pesquisa e Etnologia Indígena do Museu Antropológico do Rio Grande do Sul.